

## QUICK START GUIDE

# LG G4

LG-H818P

### Служба поддержки клиентов

Уважаемый потребитель! Если Вас интересует информация, связанная с приобретением продукции, характеристиками и эксплуатацией техники, а также сервисным обслуживанием, просим Вас обращаться в Службу поддержки клиентов.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Беларусь	8-820-0071-1111		
Украина	0-800-303-000	8:00 – 21:00 (Пн.-Пт.) 8:30 – 18:30 (Сб., Вс.)	
Moldova	00-800-0071-0005 Doar de pe telefonie fixe	Permanent	
Казахстан	8-8000-305-305	8:00 - 20:00 (Пн.-Пт.) 9:00 - 18:00 (Сб., Вс.)	
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан	8-800-120-2222	9:00 - 18:30 (Пн.-Пт.) 9:00 - 15:00 (Сб.)	

### Все звонки бесплатные

Всі дзвінки зі стаціонарних телефонів безкоштовні



MBM65184401 (1.0)

РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА  
ҚАЗАҚША  
ENGLISH



052

**Wi-Fi (беспроводная локальная сеть)**

Данное оборудование разрешено к эксплуатации во всех странах Европы.  
Диапазон 5150 - 5350 МГц предназначен для использования только в помещении.

**Wi-Fi (WLAN)**

Цим пристроєм можна користуватися в усіх країнах Європи.  
Діапазон 5150-5350 МГц можна використовувати лише в приміщеннях.

**Wi-Fi (WLAN)**

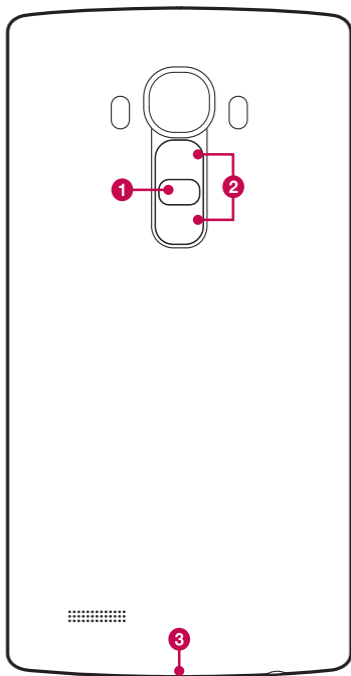
Бұл жабдықты барлық Еуропалық елдерде пайдалануға болады.  
5150 - 5350 МГц жолақ тек үй ішіндегі қолданысқа шектелген.

**Wi-Fi (WLAN)**

This equipment may be operated in all European countries.  
The 5150 - 5350 MHz band is restricted to indoor use only.

AT	BE	BG	CH	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	LI	LV
LT	LU	MT	NO	NL	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	GB	IS	ME	RS	TR	MK

CE0168!



- 1** Кнопка питания/блокировки
- 2** Кнопки регулировки громкости
- 3** Разъем для подключения зарядного устройства/USB

## Встречайте LG G4!

Благодарим Вас за приобретение LG G4, телефона с большим и удобным дисплеем, богатой цветопередачей и камерой для быстрой съемки ярких фотографий даже в условиях слабого освещения.

Оцените новый уровень мобильной жизни с LG G4.

Благородство и великолепие во всем.

### Включение телефона

Прежде чем приступить к знакомству с телефоном, его необходимо включить и настроить. Нажмите и удерживайте **кнопку питания/блокировки** в течение нескольких секунд.

### Дополнительная информация

Посетите сайт **[www.lg.com](http://www.lg.com)** для просмотра руководства пользователя и подробной информации.

## Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

Ознакомьтесь с данными несложными инструкциями. Несоблюдение данных инструкций может быть опасно для здоровья или противоречить законодательству.

На случай возникновения ошибки устройство имеет встроенный программный инструмент, который ведет журнал регистрации ошибок. Данный инструмент осуществляет сбор только тех данных, которые имеют отношение к ошибке, таких как: уровень сигнала, местоположение идентификатора соты в момент внезапного разъединения вызова, информация о загруженных приложениях. Журнал регистрации используется только для определения причины возникновения ошибки. Данные в журнале регистрации зашифрованы, доступ к ним можно получить только в авторизованном сервисном центре LG при обращении туда с целью ремонта устройства.

### Воздействие радиочастотного излучения

Информация о воздействии радиочастотного излучения и удельном коэффициенте поглощения (SAR).

Мобильный телефон модели LG-H818P соответствует действующим требованиям безопасности по воздействию радиоволн. Данные требования включают в себя пределы безопасности, разработанные для обеспечения безопасности всех лиц независимо от возраста и состояния здоровья.

- В рекомендациях по ограничению воздействия радиоволн используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (SAR). Испытания на SAR проводятся на основе стандартизованного способа, заключающегося в работе телефона на максимальной сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах.
- Несмотря на то, что возможны разные уровни SAR для различных телефонов LG, все они соответствуют применимым рекомендациям по ограничению воздействия радиоволн.
- Предел SAR, рекомендованный международной комиссией по вопросам защиты от неионизирующих излучений (ICNIRP), составляет 2 Вт/кг, усредненные на 10 грамм ткани.
- Максимальное значение SAR для данной модели телефона при использовании вблизи уха составляет 0,542 Вт/кг (10 г), а при ношении на теле — 0,453 Вт/кг (10 г).
- Данное устройство соответствует нормам излучения при эксплуатации в обычном положении рядом с ухом или при расположении на расстоянии не менее 1,5 см от тела. При переноске телефона в чехле или на поясном креплении, убедитесь, что в них нет металлических компонентов, и они располагаются на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Для передачи данных и сообщений телефону требуется устойчивое соединение с сетью. В некоторых случаях передача сообщений или данных может быть приостановлена до установки такого соединения. До окончания передачи данных следует обеспечить выполнение приведенных выше рекомендаций по территориальному разному.

### Уход и техническое обслуживание



#### ВНИМАНИЕ

Всегда пользуйтесь оригинальными аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами LG, которые предназначены для использования с данной моделью телефона. Использование других аксессуаров может быть опасно для здоровья и может привести к аннулированию гарантии.

- Не разбирайте телефон. При необходимости ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту сервисного центра.
- Гарантийный ремонт LG может включать в себя замену деталей и плат, как новых, так и отремонтированных, по функциональности равных замененным деталям.
- Держите устройство вдали от электрических приборов, таких как телевизоры, радиоприемники и компьютеры.
- Телефон следует держать вдали от источников тепла, таких как радиаторы и плиты.
- Не допускайте падения телефона.
- Не подвергайте телефон механической вибрации и ударам.
- Выключайте телефон в зонах, где действуют специальные ограничения. Например, не используйте телефон в больницах, поскольку он может повлиять на чувствительное

## Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

медицинское оборудование.

- Во время зарядки телефона не касайтесь его мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током и серьезное повреждение телефона.
- Не заряжайте телефон рядом с легковоспламеняющимися материалами, так как телефон при зарядке нагревается, что может привести к возгоранию.
- Для чистки поверхности используйте сухую ткань. (Не используйте растворители, бензин или спирт).
- Во время зарядки телефона не кладите его на предметы мягкой мебели.
- Телефон следует заряжать в хорошо проветриваемом месте.
- Не подвергайте телефон воздействию густого дыма или пыли.
- Не храните телефон рядом с кредитными картами или электронными проездными документами, это может привести к порче информации на магнитных полосах.
- Не касайтесь экрана острыми предметами, это может вызвать повреждения телефона.
- Не подвергайте телефон воздействию жидкости или влаги.
- Осторожно обращайтесь с аксессуарами, например с наушниками. Не касайтесь антенны без необходимости.
- Не используйте, не трогайте и не пытайтесь удалить разбитое, отколотое или треснувшее стекло. Данная гарантия не распространяется на повреждение стекла, произошедшее по причине неправильного или неосторожного обращения.
- Ваш мобильный телефон — это электронное устройство, которое выделяет тепло при нормальной эксплуатации. Продолжительный прямой контакт с кожей при отсутствии соответствующего проветривания может привести к появлению дискомфорта или незначительного ожога. Поэтому следует соблюдать осторожность при обращении с телефоном во время или сразу после его использования.
- При попадании влаги незамедлительно отключите телефон от источника питания до полного высыхания. Не пытайтесь ускорить процесс сушки при помощи внешних нагревательных устройств, таких как плиты, микроволновые печи или фены.
- При попадании влаги в телефон изменяется цвет индикатора влажности под крышкой устройства. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные попаданием влаги.

## Эффективное использование телефона

### Электронные устройства

Все мобильные телефоны могут вызывать помехи, влияющие на работу других приборов.

- Без разрешения не пользуйтесь мобильным телефоном рядом с медицинским оборудованием. Не кладите телефон рядом с электрокардиостимуляторами (т.е. в нагрудный карман).
- Мобильные телефоны могут вызывать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов.
- Незначительные помехи могут возникать в работе телевизора, радиоприемника, компьютера и других устройств.
- По возможности пользуйтесь телефоном в температурных границах от 0 °C до 40 °C. Воздействие очень низких или очень высоких температур может привести к повреждению, поломке или даже взрыву телефона.

### Безопасность на дороге

Ознакомьтесь с местными законами и правилами, регламентирующими использование мобильных телефонов в автомобиле.

- Не держите телефон в руке во время управления автомобилем.
- Внимательно следите за ситуацией на дороге.
- Сверните с дороги и припаркуйтесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.
- Радиоизлучение может влиять на некоторые электронные системы автомобиля, например, на стереосистему и устройства безопасности.
- Если ваш автомобиль оснащен подушкой безопасности, не заслоняйте ее монтируемыми или

переносным оборудованием беспроводной связи. Это может препятствовать раскрытию подушки или привести к серьезным травмам.

- При прослушивании музыки во время прогулки убедитесь, что уровень громкости позволяет вам оставаться в курсе происходящего вокруг. Это особенно важно, если вы находитесь возле автомобильных дорог.

## Берегите слух



Для предотвращения повреждения слуха не используйте наушники на большой громкости в течение длительного времени.

Воздействие громкого звука в течение длительного времени может негативно отразиться на слухе. Поэтому не рекомендуется включать и выключать телефон рядом с ухом. Также рекомендуется установить громкость музыки и звонка на умеренный уровень.

- При использовании наушников необходимо уменьшить громкость, если вы не слышите людей вокруг вас или если человек, сидящий рядом с вами, слышит то, что звучит в ваших наушниках.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Прослушивание аудио с помощью наушников на слишком большой громкости может привести к потере слуха.

## Стекланные детали

Некоторые элементы вашего мобильного устройства изготовлены из стекла. Стекло может разбиться, если вы уроните ваше мобильное устройство на твердую поверхность или сильно ударите его. Если стекло разбилось, не трогайте его и не пытайтесь удалить. Не используйте мобильное устройство, пока стекло не будет заменено сертифицированным поставщиком услуг.

## Взрывные работы

Не используйте телефон в местах проведения взрывных работ. Следите за ограничениями и всегда соблюдайте предписания и нормативы.

## Взрывоопасная среда

- Не используйте телефон на АЗС.
- Не используйте телефон рядом с топливом или химическими веществами.
- Не перевозите и не храните горючие газы и жидкости в том же отделении автомобиля, что и телефон или аксессуары.

## В самолете

Устройства беспроводной связи могут вызывать помехи во время полета.

- Перед посадкой на борт самолета мобильный телефон следует выключить.
- Не пользуйтесь им без разрешения экипажа.

## Меры предосторожности для защиты от детей

Держите телефон в местах, недоступных для маленьких детей. В телефоне имеются мелкие детали, отсоединение и проглатывание которых может стать причиной удушья.

## Вызов экстренных служб

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых мобильных сетях. Поэтому никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб. За информацией обращайтесь к поставщику услуг.

# Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

## Сведения об аккумуляторе и уходе за ним

- Перед подзарядкой не нужно полностью разряжать аккумулятор. В отличие от других аккумуляторных систем, в данном аккумуляторе отсутствует эффект памяти, способный сократить срок службы аккумулятора.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства LG. Зарядные устройства LG разработаны для максимального продления срока службы аккумулятора.
- Не разбирайте аккумулятор и не допускайте короткого замыкания его контактов.
- Следите за чистотой металлических контактов аккумулятора.
- Замените аккумулятор в случае значительного уменьшения периода его работы без подзарядки. Аккумулятор можно зарядить несколько сотен раз, прежде чем потребует его замена.
- Для продления срока службы перезаряжайте аккумулятор после продолжительного бездействия.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию прямых солнечных лучей, а также не пользуйтесь им в среде высокой влажности, например, в ванной комнате.
- Не оставляйте аккумулятор в местах с очень высокой или низкой температурой, поскольку это может сократить его срок службы.
- В случае установки элемента питания недопустимого типа возможен взрыв.
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкцией производителя. По мере возможности элементы питания должны быть сданы на переработку. Не выбрасывайте элементы питания в бытовой мусор.
- Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.
- Всегда отсоединяйте зарядное устройство от розетки после полной зарядки телефона, чтобы избежать излишнего потребления электроэнергии.
- Фактическое время работы от аккумулятора зависит от конфигурации сети, установок устройства, условий эксплуатации, состояния аккумулятора и окружающей среды.
- Берегите аккумулятор от контакта с острыми предметами и не позволяйте животным грызть или цапать его. Это может привести к возгоранию.

## Меры предосторожности при использовании задней кожаной крышки

- Крышка этого продукта изготовлена из кожи крупного рогатого скота и может иметь складки и различную структуру, зависящую от особенностей натуральной кожи. Если продукт подвергнется воздействию любой жидкости (вода, напитки, морская вода, дождь, пот, лосьон от загара, косметические средства, влага и т.д.), крышка может потерять или изменить цвет или деформироваться.
- При попадании жидкости или загрязнений на крышку продукта избавьтесь от них, аккуратно протерев сухим полотенцем или натерев кремом для кожи и оставив на просушку в тени. Если оставить продукт на долгое время во влажной среде, на нем могут образоваться складки или плесень. Форма кожи может не вернуться в исходное состояние после чистки из-за особенностей кожи, а загрязнение или деформация могут усилиться при использовании чистящих средств или органических растворителей.
- Если кожа намочена от дождя или пота, соблюдайте осторожность и не допускайте ее контакта с одеждой. Это может привести к появлению пятен.
- Из-за свойств натуральной кожи трение в течение продолжительного времени или применение излишней силы могут привести к повреждению поверхности кожи.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Некоторые рисунки и тип задней крышки могут не соответствовать вашему устройству в зависимости от региона и поставщика услуг, и могут быть изменены без предварительного уведомления.



## Правила безопасности при работе с источником лазерного излучения

### Внимание!

В данном продукте используется лазерная система. Для правильного использования продукта внимательно прочитайте руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Если устройство нуждается в ремонте, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Использование непредусмотренных элементов управления, настроек, а также выполнение непредусмотренных данным руководством действий может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

В целях предотвращения прямого воздействия лазерного излучения не вскрывайте корпус устройства и не допускайте прямого контакта с источником лазерного излучения.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

### Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт: <http://opensource.lge.com>.

Кроме исходного кода для загрузки доступны все соответствующие условия лицензии, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

LG Electronics также предоставляет исходный код на компакт-диске за плату, которая покрывает стоимость выполнения этой рассылки (в частности, стоимость медианосителя, пересылки и обработки), посредством запросов в LG Electronics по адресу: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Данное предложение действительно в течение трех (3) лет с даты приобретения изделия.

### КАК ОБНОВИТЬ УСТРОЙСТВО

Получите доступ к выпускам последних обновлений, новым функциями и улучшениям программного обеспечения.

- **Выберите обновление программного обеспечения в меню настроек устройства.**
- **Обновите устройство, подключив его к компьютеру.** Для получения дополнительных сведений об использовании этой функции посетите веб-сайт <http://www.lg.com/common/index.jsp>, выберите страну и язык.

### ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Настоящим **LG Electronics** заверяет, что устройство модели **LG-H818P** соответствует базовым требованиям и другим положениям Директивы **1999/5/ЕС**. Копию Заявления о соответствии можно найти на сайте <http://www.lg.com/global/declaration>

## Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

### Контактная информация офиса, отвечающего за соответствие данного изделия стандартам и нормам :

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

### Информация об импортере

1) Импортер в Россию: Общество с ограниченной ответственностью «ЛГ Электроникс РУС», 143160, Московская область, Рузский р-н, С.П. Дороховское, 86км. Минского шоссе, д.9

2) Импортер в Казахстан : LG Electronics in Almaty, Kazakhstan

### Информация о производителе

«ЛГ Электроникс Инк.»

Корея, 150-721, , Сеул, Йеонгде-унпо-гу, Йеоуи-до-донг 20, ЛГТвин Тауэр



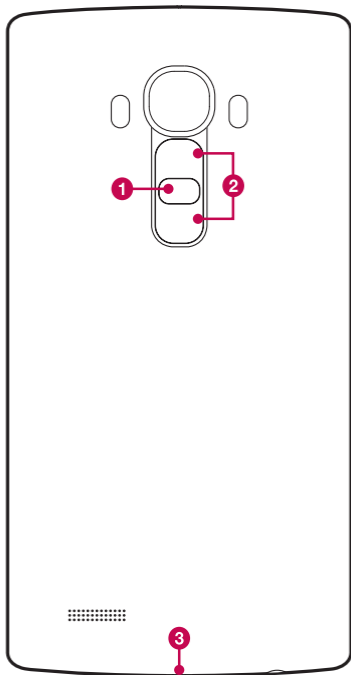
### Утилизация старого оборудования

- 1 Электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора в специальных учреждениях, установленных правительственными или местными органами власти.
- 2 Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 3 Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.



### Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора через специализированные пункты сбора, установленные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.



- 1** Клавiша увiмкнення/вимкнення i блокування
- 2** Клавiшi регулювання гучностi
- 3** Роз'єм для зарядного пристрою/USB

## Ласкаво просимо до LG G4!

Дякуємо, що придбали LG G4, телефон з великим і чітким екраном і багатими кольорами та камерою, яка дозволяє швидко робити яскраві знімки навіть за поганого освітлення.

Виходьте на новий рівень мобільного життя завдяки LG G4.

Чудовий вигляд, чудові відчуття!

### Вмикання телефону

Перш ніж користуватися своїм новим телефоном, його слід налаштувати. Натисніть і утримуйте **Клавіша увімкнення/вимкнення і блокування** кілька секунд.

### Додаткова інформація

Відвідайте сторінку **[www.lg.com](http://www.lg.com)**, щоб переглянути посібник користувача і докладнішу інформацію.

## Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

Прочитайте цю коротку інструкцію. Недотримання викладених у ній вказівок може бути небезпечним або протизаконним.

У пристрій вбудовано програмний інструмент, який збиратиме дані про несправність у випадку виникнення такої несправності. Цей інструмент збирає лише дані, пов'язані з несправностями, такі як рівень сигналу, інформацію про ідентифікацію соти у випадку раптового переривання виклику і дані про завантажені програми. Журнал призначено лише для визначення причини несправності. Такі журнали зашифровані і можуть надаватися лише авторизованим центрам обслуговування LG у випадку звернення в такий центр для ремонту пристрою.

### Випромінювання радіочастотної енергії

Інформація щодо впливу радіохвиль та Коефіцієнту Питомого Поглинання (SAR).

Мобільний телефон моделі LG-H818P розроблено відповідно до вимог безпеки щодо радіочастотного випромінювання. Ці вимоги базуються на наукових рекомендаціях, у яких наведено норми безпечного впливу радіохвиль на всіх осіб, незалежно від віку та стану здоров'я.

- В інструкціях щодо радіочастотного випромінювання використовується одиниця вимірювання, яка називається коефіцієнтом питомого поглинання (SAR). Вимірювання коефіцієнта SAR проводяться з використанням стандартних методів під час того, як пристрій працює із максимально дозволеною потужністю в усіх використовуваних частотних діапазонах.
- У різних моделях телефонів LG можуть бути різні рівні SAR, однак усі вони відповідають вказівкам щодо рівня випромінювання радіохвиль.
- Граничне значення коефіцієнта SAR, рекомендоване Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючої радіації (ICNIRP), становить 2 Вт/кг, розподілених на 10 г тканини організму.
- Найвищий рівень SAR для цієї моделі, який було зафіксовано під час тестування біля вуха, становить 0,542 Вт/кг (10 г) і, якщо телефон знаходиться на тілі, – 0,453 Вт/кг (10 г).
- Цей пристрій відповідає вимогам щодо радіочастотного випромінювання як за умови використання у звичний спосіб (біля вуха), так і в разі розташування на відстані більше 1,5 см від тіла. Якщо ви носите телефон на тілі у футлярі, кріпленні для ремня чи в іншого роду тримачах, слід зважати, щоб вони не містили металевих компонентів і розташовували телефон на відстані щонайменше 1,5 см від тіла. Для передачі файлів чи повідомлень пристрій вимагає наявності якісного зв'язку з мережею. Іноді передача файлів або повідомлень може затримуватися з огляду на відсутність відповідного рівня зв'язку. Дотримуйтесь зазначених вище норм щодо відстані розташування телефону, поки передачу не буде завершено.

### Догляд та технічне обслуговування



#### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте оригінальні акумулятори, зарядні пристрої та аксесуари LG, рекомендовані для цієї моделі телефону. Використання будь-яких інших типів пристроїв може бути небезпечним і призвести до втрати гарантії на телефон.

- Не розбирайте цей пристрій. За потреби ремонту звертайтеся до кваліфікованого майстра.
- Гарантійний ремонт, на розсуд компанії LG, може передбачати заміну частин або плат новими чи відновленими, за умови, що їхня функціональність рівнозначна функціональності замінованих частин.
- Не використовуйте телефон поблизу електропристроїв, таких як телевізори, радіоприймачі та персональні комп'ютери.
- Також пристрій не слід класти біля джерел тепла, наприклад обігрівачів або кухонних плит.
- Не кидайте телефон.
- Не піддавайте телефон механічній вібрації чи ударам.
- Вимикайте телефон у місцях, де заборонено користуватися мобільними телефонами.

# Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

Наприклад, не використовуйте телефон у лікарнях, оскільки він може впливати на роботу медичного обладнання.

- Не беріть телефон мокрими руками під час зарядження. Це може призвести до ураження струмом та сильного пошкодження телефону.
- Не заряджайте телефон біля легкозаймистих матеріалів, оскільки під час заряджання він може нагрітися і спричинити пожежу.
- Для чищення зовнішньої поверхні пристрою використовуйте суху ганчірку (розчинники, зокрема бензол і спирт, використовувати заборонено).
- Не кладіть телефон під час зарядження на м'яку поверхню.
- Заряджайте телефон у добре провітрюваних місцях.
- Не піддавайте пристрій надмірному впливу диму чи пилу.
- Не тримайте телефон поблизу кредитних карток або транспортних квитків, оскільки він може впливати на інформацію, що зберігається на магнітних стрічках.
- Не стукайте по екрану гострими предметами, оскільки це може пошкодити телефон.
- Оберегайте телефон від рідини та вологи.
- Слід обережно користуватися такими аксесуарами, як навушники. Не торкайтеся антени без потреби.
- Не використовуйте, не торкайтеся та не намагайтеся зняти або замінити розбите, надщерблене або тріснуте скло. Гарантія не поширюється на пошкодження скла дисплею через необережність або неналежне використання.
- Телефон – це електронний пристрій, який під час роботи генерує тепло. Надзвичайно тривалий безпосередній контакт зі шкірою за відсутності відповідної вентиляції може стати причиною дискомфорту або незначних опіків. Тому будьте обережні під час і відразу після використання телефону.
- Якщо ваш телефон намокне, негайно від'єднайте його від мережі та ретельно висушіть. Не намагайтеся пришвидшити висушування за допомогою зовнішнього джерела тепла, наприклад духовки, мікрохвильової печі чи фену.
- Рідина у вологому телефоні змінює колір етикетки, що всередині виробу. Гарантія не поширюється на пошкодження пристрою внаслідок дії рідини.

## Ефективне використання телефону

### Електронні пристрої

Усі мобільні телефони можуть створювати радіоперешкоди, які можуть негативно впливати на роботу інших пристроїв.

- Заборонено використовувати мобільний телефон поблизу медичного обладнання без дозволу на це. Не розташовуйте телефон поблизу кардіостимулятора, наприклад, у нагрудній кишені.
- Мобільні телефони можуть спричинити перешкоди в роботі слухових апаратів.
- Мобільний телефон може бути причиною незначних перешкод у роботі телевізорів, радіопристроїв, комп'ютерів тощо.
- Якщо можливо, використовуйте телефон за температури від 0 °C до 40 °C. Якщо використовувати телефон за надто високої чи низької температури, можуть мати місце пошкодження, несправності виробу чи навіть вибух.

## Безпека на дорозі

Ознайомтесь із законами та правилами щодо використання мобільних телефонів під час керування транспортним засобом у вашому регіоні.

- Не розмовляйте по телефону під час їзди.
- Вся увага має бути зосереджена на керуванні автомобілем.
- З'їдьте з проїзної частини та припаркуйтесь перед здійсненням дзвінка чи для відповіді на вхідний дзвінок, якщо цього вимагають умови управління автомобілем.
- Радіочастотна енергія може впливати на деякі електронні системи автотранспортного

засобу, наприклад на стереосистему та обладнання безпеки.

- Якщо ваш автомобіль обладнаний подушкою безпеки, не заслоняйте її вбудованим чи портативним радіобладнанням. Внаслідок цього подушка безпеки може спрацювати неефективно, що може спричинити серйозне травмування водія чи пасажирів.
- При прослуховуванні музики на вулиці, рекомендується налаштувати рівень гучності так, щоб чути оточуючі вас звуки. Це особливо важливо, якщо ви перебуваєте біля дороги.

## Запобігання ризикам пошкодження слуху



Для запобігання можливому пошкодженню слуху уникайте високого рівня гучності протягом тривалого часу.

Можна пошкодити слух, якщо довгий час використовуєте телефон із високим рівнем гучності. Радимо не вмикати і не вимикати телефон біля вуха. Також рекомендовано налаштувати гучність музики та дзвінків на поміркований рівень.

- Користуючись навушниками, зменшуйте гучність, якщо ви не чуєте розмову людей поруч, або якщо люди поруч із вами чують, що саме ви слухаєте.

### ПРИМІТКА.

- Надмірний рівень гучності з навушників та гарнітури може призвести до втрати слуху.

## Скляні деталі

Деякі деталі вашого мобільного телефону зроблені зі скла. При падінні на тверду поверхню або при сильному ударі мобільного телефону це скло може тріснути. Якщо скло тріснуло, не доторкайтесь до нього та не намагайтесь його зняти. Припиніть використання вашого мобільного телефону до заміни скла в авторизованому сервісному центрі.

## Район проведення вибухових робіт

Не використовуйте телефон у районі, де проводяться вибухові роботи. Дотримуйтесь відповідних обмежень, правил і законів.

## Потенційно вибухонебезпечне середовище

- Не користуйтесь телефоном на автозаправних станціях.
- Не використовуйте телефон поблизу пального або хімічних речовин.
- Заборонено перевозити чи зберігати займісті гази, рідини чи вибухові речовини у відділенні автомобіля, в якому знаходиться мобільний телефон і аксесуари до нього.

## У літаку

Бездротові пристрої можуть спричинити перешкоди в роботі обладнання літака.

- Перед входом на борт літака завжди вимикайте мобільний телефон.
- Не використовуйте телефон на борту літака без дозволу екіпажу.

## Діти

Зберігайте телефон у недоступному для маленьких дітей місці. Його дрібні деталі в разі від'єднання та потрапляння в дихальні шляхи можуть спричинити задусення.

## Екстрені виклики

У деяких мережах мобільного зв'язку екстрені виклики можуть бути недоступними. Тому для здійснення екстрених викликів не слід покладатися тільки на мобільний телефон. Для

# Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг мобільного зв'язку.

## Використання та догляд за акумулятором

- Немає потреби повністю розряджати акумулятор перед його зарядженням. На відміну від інших типів акумуляторів цей не має ефекту пам'яті, який може негативно впливати на роботу акумулятора.
- Використовуйте тільки акумулятори та зарядні пристрої компанії LG. Зарядні пристрої LG розроблено для забезпечення максимального терміну роботи акумулятора.
- Не розбирайте акумулятор і не закорочуйте його контакти.
- Металеві контакти акумулятора повинні бути чистими.
- Замініть акумулятор, якщо він більше не забезпечує належну роботу телефону. Ресурс цього акумулятора розрахований на сотні перезаряджень.
- Якщо акумулятор не використовувався протягом тривалого часу, його необхідно зарядити, щоб продовжити термін експлуатації.
- Не піддавайте зарядний пристрій впливові прямих сонячних променів і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості, наприклад у ванній кімнаті.
- Не залишайте акумулятор у надто гарячому чи холодному середовищі, адже це може призвести до погіршення робочих характеристик акумулятора.
- Якщо на зміну встановлено акумулятор невідповідного типу, існує ризик вибуху.
- Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями виробника. Якщо можливо, здавайте їх на спеціальну переробку. Не утилізуйте акумулятори як побутове сміття.
- Якщо вам необхідно замінити акумулятор, зверніться по допомогу до найближчого уповноваженого пункту обслуговування або торгового представника компанії LG Electronics.
- Завжди витягуйте зарядний пристрій з розетки після повного зарядження телефону, щоб уникнути зайвого споживання енергії зарядним пристроєм.
- Дійсний ресурс акумулятора залежить від конфігурації мережі, налаштувань телефону, типу використання, акумулятора та стану навколишнього середовища.
- Оберегайте акумулятор від контактів із гострими предметами, зокрема стежте, щоб він не потрапив до зубів чи кігтів тварин. Це може спричинити пожежу.

## Застереження щодо використання шкіряної задньої кришки

- Цей виріб виготовлено зі шкіри великої рогатої худоби, тож може мати різні складки та візерунки, що пов'язано з властивостями натуральної шкіри. Якщо виріб намокне (на нього потрапить вода, газований напій, морська вода, дощ, піт, крем від сонця, косметика, волога тощо), він може втратити колір, змінити колір або деформуватися.
- Якщо виріб намок або забруднився, усуньте воду, обережно промокнувши його сухим рушником, або витріть за допомогою крему для шкіри і залиште висохнути в затінку. Якщо виріб тривалий час контактує з вологою, на ньому можуть з'явитися складки або пліснява. Після чищення форма шкіри може не відновитися, що пов'язано з властивостями шкіри; у разі регулярного застосування м'яких засобів чи органічних розчинників будь-яке забруднення чи деформування можуть погіршитися.
- Якщо шкіра намокла від дощу чи поту, намагайтеся уникати контакту з одягом. Інакше від фарби може залишитися пляма.
- У зв'язку з характеристиками шкіри тривале тертя або надмірна сила можуть пошкодити поверхню шкіри.

### ПРИМІТКА.

- Окремі ілюстрації та тип задньої кришки можуть бути дещо іншими залежно від регіону й постачальника послуг, і їх може бути змінено без попередження.



## Положення про безпеку користування лазерною системою

### Увага!

Цей виріб обладнано лазерною системою. Для забезпечення належної роботи виробу уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для довідки у майбутньому. З питань технічного обслуговування звертайтеся до уповноваженого центру обслуговування.

Використання елементів керування, налаштування чи здійснення інших процедур, окрім тих, які зазначені тут, може призвести до небезпечного радіаційного випромінювання.

Щоб уникнути прямого контакту з лазерним променем, не намагайтеся відкривати корпус чи напряду контактувати з лазером.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

### Повідомлення щодо програмного забезпечення з відкритим кодом

Щоб отримати вихідний код за ліцензією GPL, LGPL, MPL чи іншими відповідними ліцензіями, який міститься у цьому виробі, відвідайте сторінку <http://opensource.lge.com>.

На додаток до вихідного коду можна завантажити усі умови відповідних ліцензій, відмови від відповідальності і повідомлення про авторські права.

Компанія LG Electronics надасть також відкритий вихідний код на компакт-диску за оплати вартості виконання такого розповсюдження (наприклад, вартості носія, пересилання і транспортування) після надсилання відповідного запиту на електронну адресу [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Ця пропозиція дійсна впродовж трьох (3) років з моменту придбання продукту.

### ЯК ОНОВИТИ ПРИСТРІЙ

Доступ до останніх версій програмного забезпечення, нових його функцій і вдосконалень.

- **Виберіть можливість оновлення програмного забезпечення в меню налаштувань пристрою.**
- **Оновіть пристрій, підключивши його до комп'ютера.** Докладніші відомості про користування цією функцією шукайте на сайті <http://www.lg.com/common/index.jsp>, виберіть країну і мову.

### ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Компанія **LG Electronics** засвідчує, що виріб **LG-H818P** відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви **1999/5/EC**. Копію декларації про відповідність можна знайти за посиланням

<http://www.lg.com/global/declaration>

## Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

**Для отримання інформації про відповідність цього виробу стандартам зверніться в офіс:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

### **Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

ПІ «ЛГ Електронікс Україна», Україна 01004, м.Київ, вул. Басейна 6

тел. +38(044)201-43-50,

факс +38(044)201-43-73



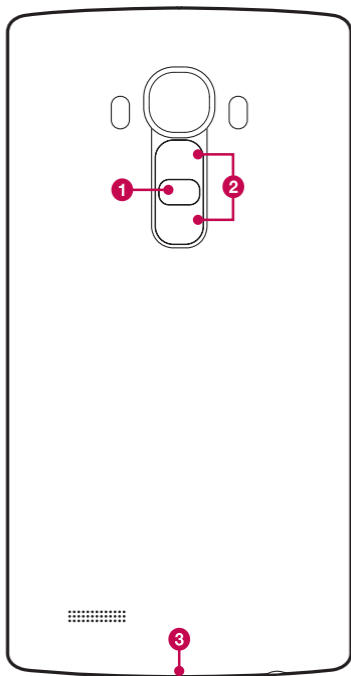
### **Правила утилізації вашого апарата**

- 1 Усі електричні та електронні вироби заборонено утилізувати на смітниках для побутових відходів; їх слід утилізувати тільки у спеціальних місцях, визначених урядом або місцевою владою.
- 2 Правильна утилізація старого виробу дозволить уникнути ймовірного негативного впливу на довкілля та здоров'я людей.
- 3 По детальнішу інформацію щодо утилізації вживаного пристрою зверніться у відповідну місцеву службу, службу вивозу сміття або в магазин, де придбали цей виріб.



### **Правила утилізації використаних батарей/акумуляторів**

- 1 Біля цього знаку може також бути зображено хімічні символи ртуті (Hg), кадмію (Cd) або свинцю (Pb), якщо частка ртуті у складі батареї становить понад 0,0005 %, кадмію – понад 0,002 % та свинцю – понад 0,004 %.
- 2 Усі батареї/акумулятори слід утилізувати окремо від побутового сміття, здаючи їх у спеціальні пункти збору, визначені урядом або місцевою владою.
- 3 Правильна утилізація використаних батарей/акумуляторів допомагає запобігти потенційному негативному впливу на довкілля, здоров'я тварин і людей.
- 4 Детальніше про утилізацію старих батарей/акумуляторів можна дізнатись у міській раді, службі вивозу сміття або в магазині, де ви придбали цей виріб.



- 1** Қуат/құлыптау пернесі
- 2** Дыбыс деңгейі пернелері
- 3** Зарядтағыш/USB порты

# LG G4 өнім бетіне қош келдіңіз!

Түрлі түсті үлкен және анық дисплейі мен жарығы аз ортада да ашық суреттерді жылдам түсіретін камерасы бар LG G4 телефонын сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

LG G4 үлгісімен мобильді құрылғының жаңа деңгейін қолдану.

Кереметті көру, Кереметті сезу!

## Телефонды қосу

Жаңа телефонды көруді бастау алдында оны теңшеу керек. **Қуат/құлыптау пернесі** бірнеше секунд басып тұрыңыз.

## Қосымша ақпарат

Пайдаланушы нұсқаулығы мен қосымша ақпаратты қарау үшін **www.lg.com** торабына кіріңіз.

# Қауіпсіз және тиімді пайдалану туралы нұсқаулар

Осы қарапайым нұсқауларды оқыңыз. Осы нұсқауларды орындамау қауіпті немесе заңсыз болуы мүмкін.

Қате шыққан кезде, құрылғы құрамындағы бағдарламалық құрал қателер журналын жинайды. Бұл құрал сигнал күші, кенеттен үзіліп кеткен кездегі ұялы идентификатор орны және жүктелген қосымшалар сияқты қателерге қатысты деректерді ғана жинайды. Журнал қатенің себебін анықтауға көмектесу үшін ғана пайдаланылады. Бұл журналдар шифрланған және құрылғыңызды жөндеуге алып барғаныңызда ғана оларды өкілетті LG қызмет көрсету орталығы аша алады.

## Радио жиілігі қуатының әсері

Радиотолқын әсері және меншікті сіңіру коэффициенті (МСК) туралы ақпарат. Бұл LG-H818P қалта телефон үлгісі радиотолқын әсеріне қатысты қауіпсіздік талаптарына сәйкес жасалған. Бұл талаптар жасы мен денсаулық жағдайына қарамастан, барлық пайдаланушылардың қауіпсіздігін қамтамасыз ететін, қауіпсіздік шегін қамтитын ғылыми нұсқауларға негізделген.

- Радиотолқын әсері нұсқаулары үшін меншікті сіңіру коэффициенті (МСК) деп аталатын шама бірлігі қолданылады. МСК сынақтары стандартты әдістер бойынша барлық пайдаланыстағы жиілік жолақтарындағы ең жоғарғы рұқсат етілген қуат деңгейінде телефоннан сигнал жіберу арқылы жүргізіледі.
- Өртүрлі LG телефон үлгілерінің МСК деңгейлері арасында айырмашылықтар болса да, олардың барлығы радиотолқындар әсері бойынша керекті нұсқауларға сәйкес келетін етіп жобаланған.
- Иондамайтын сәулеленуден қорғаудың халықаралық комиссиясы (ИСКҚХК) ұсынған SAR шектеуінің орташа мәні – 10 г-нан астам ұлпада 2 Вт/кг.
- Осы телефон үлгісінің сыналған ең жоғары МСК мәні құлақтың жанында — 0,542 Вт/кг (10 г), ал денеде тасып жүргенде — 0,453 Вт/кг (10 г).
- Бұл құрылғы қалыпты күйде құлақтың жанында пайдаланғанда немесе киімнен кем дегенде 1,5 см қашықтықта орналасқанда ЖҚ әсері бойынша керекті нұсқауларға сәйкес келеді. Қапты белдік немесе ұстағыш ретінде денеде ілгенде, оның құрамында металл болмау керек және өнімді киімнен кемінде 1,5 см қашықтықта ұстау керек. Деректер файлдарын немесе хабарларды тасымалдау үшін, бұл құрылғы сапалы желі байланысын қажет етеді. Кейбір жағдайларда, деректер файлдарын немесе хабарларды тасымалдау осындай байланыс қол жетімді болмайынша кешігуі мүмкін. Тасымалдау аяқталмайынша, жоғарыда айтылған ара қашықтық туралы нұсқаулықтары орындалатынын тексеріңіз.

## Өнімге күтім және техникалық қызмет көрсету



### АБАЙЛАҢЫЗ

Әрдайым осы телефон үлгісі үшін түпнұсқалы LG батареяларын, зарядтағышын және қосымша құралдарын пайдаланыңыз. Басқа түрлерін пайдалану телефон мақұлдауын немесе кепілдігін жарамсыз етуі және қауіпті болуы мүмкін.

- Бұл құрылғыны бөлшектеуге болмайды. Жөндеу жұмысы қажет болғанда, құрылғыны білікті техникалық маманға апарыңыз.
- Кепілдікке жататын жөндеулерге LG компаниясының ұйғаруымен бөлшектерді немесе панельдерді жаңасымен не жөнделгенімен ауыстыру жұмыстары кіруі мүмкін. Бөлшектердің функциясы ауыстырылатын бөлшекпен бірдей болу керек.
- Теледидар, радио және компьютер сияқты электр жабдықтарынан алшақ жерде ұстаңыз.

# Қауіпсіз және тиімді пайдалану туралы нұсқаулар

- Құрылғыны жылу батареясы немесе пеш сияқты жылу көздерінен аулақ жерде сақтау керек.
- Түсіріп алмаңыз.
- Бұл құралды шайқамаңыз және соғып алмаңыз.
- Ерекше ережелермен талап етілген жерлерде телефонды сөндіріңіз. Мысалы, телефонды емханаларда пайдаланбаңыз, өйткені ол медициналық жабдықтарға әсер етуі мүмкін.
- Зарядталып жатқанда, телефонды ылғалды қолмен ұстауға болмайды. Бұл ток соғуына себеп болып, телефонды қатты зақымдауы мүмкін.
- Телефонды тез өртенетін заттар жанында зарядтамаңыз, өйткені гарнитура қызып, өрт шығу қаупін төндіруі мүмкін.
- Құрылғының сыртын құрғақ шүберекпен сүртіңіз (бензол, еріткіш немесе спирт қолданбаңыз).
- Телефонды жұмсақ жиһаздардың үстінде зарядтамаңыз.
- Телефонды жақсы желдетілетін жерде зарядтау керек.
- Бұл құрылғыны шамадан тыс түтінге немесе шаңға шығармаңыз.
- Телефонды кредит картасы немесе көлік билеттері жанында ұстамаңыз, ол магнитті жолақтағы ақпаратқа әсер етуі мүмкін.
- Экранға үшкір немесе өткір зат тигізбеңіз, өйткені бұл телефонды зақымдауы мүмкін.
- Телефонға сұйықтық төгіп алмаңыз және оны ылғалды жерге қоймаңыз.
- Құлаққап сияқты қосалқы құралдарды абайлап пайдаланыңыз. Қажет болмаса, антеннаға тиіменіз.
- Сынған, шытынаған немесе жарығы бар әйнекті пайдаланбаңыз, ұстамаңыз және алуға немесе жөндеуге әрекет жасамаңыз. Тиісті түрде қолданбағаннан болған әйнектегі зақымдар кепілдікпен жөнделмейді.
- Телефон – қалыпты жағдайда ыстық бөлетін электрондық құрылғы болып табылады. Ұзақ уақыт бойы, жеткілікті желдеткіштің жоқтығынан терімен тікелей байланыста болу ыңғайсыздықты немесе болмашы күйікті тудыруы мүмкін. Сондықтан, телефонды пайдалану барысында немесе әрекеттен кейін сақтық шараларын қатаң сақтаңыз.
- Телефоныңыз ылғалданып қалса, дереу ажыратып, толығымен құрғатыңыз. Кептіру процесін тездету үшін пеш, микротолқынды пеш немесе шаш кептіргіш сияқты сыртқы жылыту көзін пайдаланбаңыз.
- Ылғал телефон ішіндегі сұйықтық телефон ішіндегі өнім белгісінің түсін өзгертеді. Сұйықтық әсерінен болған құрылғының зақымдануы кепілдікке кірмейді.

## Телефонды тиімді түрде пайдалану

### Электрондық құрылғылар

Барлық ұялы телефондардың жұмысына әсер ететін кедергілер болуы мүмкін.

- Телефонды рұқсатсыз медициналық жабдықтардың жанында пайдаланбаңыз. Телефонды кардиостимулятордың жанына, мысалы, төс қалтада орналастырмаңыз.
- Ұялы телефондар кейбір есту құралдарына кедергі жасайды.
- Әлсіз кедергілер теледидарларға, радио құралдарына, компьютерлерге, т.б. әсер етуі мүмкін.
- Мүмкін болса, телефонды 0 °C және 40 °C аралығындағы температурада пайдаланыңыз. Телефонға аса төмен немесе жоғары температуралардың әсер етуі нәтижесінде зақым келуі, жұмыс бұзылуы немесе тіпті жарылыс орын алуы мүмкін.

## Жолдағы қауіпсіздік

Көлік жүргізгенде ұялы телефонды пайдалану туралы аймағыңыздағы заң және нұсқауларды тексеріңіз.

- Көлік жүргізгенде, қолда ұсталатын телефонды пайдаланбаңыз.
- Көлік жүргізуге айрықша көңіл бөліңіз.
- Көлік жүргізу ережелері бойынша талап етілсе, қоңырау шалмас немесе қабылдамас бұрын, көлікті жол шетіне тоқтатыңыз.
- Радиожиілік қуаты автомагнитола және қауіпсіздік жабдықтары секілді көліктегі кейбір электрондық жүйелерге әсер етуі мүмкін.
- Көлік ауа қабымен жабдықталған болса, орнатылған немесе тасымалды сымсыз жабдықтармен бөгет жасамаңыз. Қате жұмыс жасағандықтан, ауа қабының ашылуына кедергі жасауы немесе ауыр жарақатқа апаруы мүмкін.
- Сыртта жүріп музыка тыңдағанда, оның дыбысы айналаңызда не болып жатқанын байқайтындай деңгейде болу керек. Бұл жолдардың жанында болғанда әсіресе маңызды.

## Құлаққа зақым келтірмеуге тырысу



Ықтимал есту қабілетіне зиянды болдырмау үшін ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде тыңдамаңыз.

Ұзақ уақыт бойы музыканы жоғары дыбыс деңгейінде тыңдау есту қабілетіне зиян келтіруі мүмкін. Сондықтан гарнитураны құлақ жанында қоспауға немесе өшірмеуге кеңес беріледі. Сондай-ақ музыка мен қоңырау дыбыс деңгейлері қалыпты деңгейде болуы тиіс.

- Құлақаспапты пайдаланғанда, жаныңыздағы адамдардың сөзі естілмесе немесе қасыңыздағы адам тыңдап жатқаныңызды естісе, дыбыс деңгейін азайтыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

- Құлақаспаптардан және гарнитуралардан шығатын дыбыс қысымы өте жоғары болса, есту қабілетінен айырылуыңыз мүмкін.

## Әйнек бөліктері

Ұялы телефонның кейбір бөліктері әйнектен жасалған. Телефон жерге түсіп, соғылғанда осы әйнек бөліктер сынып кетуі мүмкін. Әйнек сынса, тиіспеңіз немесе алып тастамаңыз. Әйнек қызмет көрсетуші тарапынан алмастырылмай тұрып ұялы телефонды пайдаланбаңыз.

## Жарылыс аймағы

Жарылыс жасалып жатқан аймақтарда телефонды пайдаланбаңыз. Шектеулерді тексеріп, шарттар мен ережелерді орындаңыз.

## Жарылу қаупі бар орталар

- Телефонды жанармай құю орындарында пайдаланбаңыз.
- Телефонды жанармай немесе химиялық заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Тез жанатын газ, сұйықтық немесе жарылғыш заттарды ұялы телефон мен керек-жарақтарымен бірге тасымалдамаңыз және сақтамаңыз.

## Ұшақтарда

Сымсыз құрылғылар ұшақтарда кедергі келтіруі мүмкін.

# Қауіпсіз және тиімді пайдалану туралы нұсқаулар

- Ұшаққа мінер алдында, қалта телефонын сөндіріңіз.
- Ұшпаған кезде де, рұқсатсыз пайдаланбаңыз.

## Балалар

Телефонды кішкентай балалардың қолы жетпейтін қауіпсіз жерде сақтаңыз. Оның құрамында ажыратылған жағдайда тұншығу қаупін төндіретін кішкентай бөлшектер бар.

## Төтенше жағдай қоңыраулары

Төтенше жағдай қоңыраулары ұялы желілердің ешқайсысынан шалынбай қоюы мүмкін. Сондықтан төтенше қоңыраулар шалу үшін тек осы телефонға сенім артуға болмайды. Жергілікті қызмет провайдеріне хабарласыңыз.

## Батарея ақпараты және күтімі

- Зарядтау алдында батареяның зарядын толық бітіру шарт емес. Басқа батарея жүйелерінен өзгеше, батареяның жұмысына қауіп төндіретін жад әсері жоқ.
- Тек LG батареялары мен зарядтағыштарын пайдаланыңыз. LG зарядтағыштары батареяның жарамдылық мерзімін арттырады.
- Батарея жинағын бөлшектеуге немесе қысқа тұйықтауға болмайды.
- Жұмысы нашарлағанда, батареяны ауыстырыңыз. Алмастырудан бұрын батареяны жүздеген рет зарядтауға болады.
- Жарамдылық мерзімін арттыру үшін, ұзақ уақыт қолданылмаған батареяны зарядтаңыз.
- Батарея зарядтағышын күн сәулелері астында немесе жуыну бөлмесі сияқты ылғалдылығы жоғары жерлерде қалдырмаңыз.
- Батареяны ыстық немесе суық жерде қалдырмаңыз: жұмысына кері әсер беруі мүмкін.
- Батареяның қажетті түрі салынбаса, жарылыс қаупі пайда болады.
- Пайдаланылған батареяларды қоқысқа тастағанда, өндіруші нұсқауларын орындаңыз. Мүмкін болса, қайта пайдалану үшін тапсырыңыз. Үй қоқысымен бірге тастамаңыз.
- Батареяны ауыстыру қажет болса, LG Electronics компаниясының ең жақын қызмет көрсету орталығына немесе дилеріне апарып, көмек алуға болады.
- Телефон толығымен зарядталғаннан кейін, керексіз қуат тұтынуын болдырмау үшін, зарядтағышты розеткадан ажыратыңыз.
- Батареяның қызмет ету мерзімі желі конфигурациясына, өнім параметрлеріне, пайдалану тәсілдеріне, батареяға және қоршаған ортаға байланысты болады.
- Жануар тістері немесе тырнақтары сияқты өткір қырлы заттардың батареяға тимейтінін тексеріңіз. Бұл өрт тудыруы мүмкін.

## Былғары қара корпусты пайдалану бойынша сақтық шаралары

- Бұл өнім ірі қара терісінен жасалған және табиғи тері сипаттарына байланысты қатпарлары мен өрнектері өзгеше болуы мүмкін. Егер өнім сұйықтықпен (су, сода, теңіз суы, жаңбыр суы, тер, күннен қорғау құралы, косметика, дымқылдық т.б.) ылғалданса, оның түсі жоғалуы, түсі өзгеруі немесе пішімі өзгеруі мүмкін.
- Егер өнім ылғалданып немесе шаң басып қалса, кішкене су тамызылған құрғақ сүлгімен тазалаңыз немесе оған теріге арналған крем жағып, көлеңке жерде кептіріңіз. Өнім ұзақ уақыт бойы ылғал ортада болса,



ол жиырылуы немесе оның пішімі өзгеруі мүмкін. Тері сипаттарына байланысты тазалағаннан кейін терінің пішімі бұрынғы қалпына келмеуі мүмкін және жуу құралы мен органикалық еріткішті мерзімді түрде қолданғанда, ластанып, пішімінің өзгеруі мүмкін.

- Былғарыға жаңбыр немесе тер тисе, сақтық шараларын орындап, киімдерге тигізбеуге тырысыңыз. Ол дақ болып қалып қоюы мүмкін.
- Теріге байланысты ұзақ уақыт үйкелуі немесе шамадан тыс күш салу терінің бетін бүлдіруі мүмкін.

#### ЕСКЕРТПЕ

- Кейбір суреттер мен артқы қақпақ түрі аймаққа, қызмет провайдеріне байланысты құрылғыңыздан өзгеше болуы мүмкін және алдын ала ескертусіз өзгертіледі.

## Лазер қауіпсіздігі мәлімдемесі

### Абайлаңыз!

Бұл өнімде Лазер жүйесі қолданылады. Осы өнімді дұрыс пайдалану үшін, пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, алдағы уақытта қолдану үшін сақтап қойыңыз. Құрылғыны жөндеу қажет болса, өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Осында көрсетілгеннен басқа бақылау элементтерін пайдаланудан, реттеулерден немесе процедураларды орындаудан зиянды радиация шығуы мүмкін.

Лазер сәулесі тікелей шықпауы үшін, жақтауды ашуға немесе лазерге тікелей жақындауға тырыспаңыз.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

### Бастапқы коды ашық бағдарламалық құрал ескертуі туралы ақпарат

Осы өнімдегі GPL, LGPL, MPL және басқа да бастапқы коды ашық лицензиялардағы бастапқы кодты алу үшін <http://opensource.lge.com> веб-торабына өтіңіз.

Бастапқы кодқа қоса, барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, кепілдік міндеттерінен бас тарту құжаттарын және авторлық құқық туралы мәліметтерін алуға болады.

LG Electronics компаниясы тарату шығынын қамтитын ақыға (дерек тасығышының құны, жеткізу және өңдеу) [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) мекенжайына электрондық пошта арқылы сұрау жіберілгенде бастапқы кодты ықшам дискіде жеткізуді ұсынады. Бұл ұсыныс осы өнімді сатып алған уақыттан бастап үш (3) жыл ішінде жарамды болады.

# Қауіпсіз және тиімді пайдалану туралы нұсқаулар

## ҚҰРЫЛҒЫҢЫЗДЫ ЖАҢАРТУ ЖОЛЫ

Ең соңғы жабдық шығарылымдарына, жаңа бағдарламалық құрал функциялары мен жақсартуларына өтіңіз.

- Құрылғыдағы параметрлер мәзірінде бағдарламалық құралды жаңарту тармағын таңдаңыз.
- Құрылғыңызды компьютерге қосу арқылы жаңартыңыз.  
Бұл функцияны пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін <http://www.lg.com/common/index.jsp> торабына кіріп, елді және тілді таңдаңыз.

## СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ МӘЛІМДЕМЕ

Осы арқылы **LG Electronics** компаниясы бұл **LG-H818P** өнімі **1999/5/ЕС** директивасының негізгі талаптары мен басқа тиісті ережелеріне сай екенін мәлімдейді. Сәйкестік декларациясының көшірмесін мына мекенжайда табуға болады: <http://www.lg.com/global/declaration>

## Осы өнімнің үйлесімділігі туралы білу үшін кеңсеге хабарласыңыз:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



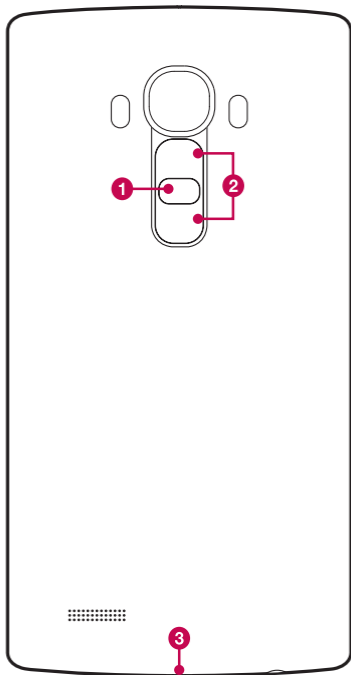
### Ескі құрылғыны қоқысқа тастау

- 1 Барлық электр және электрондық бұйымдар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік немесе жергілікті басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 2 Ескі құралды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған орта және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.
- 3 Ескі құралды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала әкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады.



### Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау

- 1 Егер батареяның құрамындағы сынап 0,0005 %, кадмий 0,002 % немесе қорғасын 0,004 % мөлшерінен артық болса, бұл таңбамен бірге сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары берілуі мүмкін.
- 2 Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік немесе жергілікті басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 3 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға, жануарларға және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.
- 4 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала әкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады.



- 1** Power/Lock Key
- 2** Volume Keys
- 3** Charger/USB port

# Welcome to LG G4!

Thank you for purchasing LG G4, the phone with a large and clear display in rich colors and with a camera to quickly take bright pictures even in a low light environment.

Experience a new level of mobile life with LG G4.

See the Great, Feel the Great!

## Turning on the phone

Before you can start exploring your new phone, you need to set it up. Press and hold the **Power/Lock Key** for a few seconds.

## For more information

Visit [www.lg.com](http://www.lg.com) to view the user guide and more information.

## Guidelines for safe and efficient use

Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

Should a fault occur, a software tool is built into your device that will gather a fault log. This tool gathers only data specific to the fault, such as signal strength, cell ID position in sudden call drop and applications loaded. The log is used only to help determine the cause of the fault. These logs are encrypted and can only be accessed by an authorized LG Repair centre should you need to return your device for repair.

### Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information.

This mobile phone model LG-H818P has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- While there may be differences between the SAR levels of various LG phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.
- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2 W/kg averaged over 10 g of tissue.
- The highest SAR value for this model phone tested for use at the ear is 0.542 W/kg (10 g) and when worn on the body is 0.453 W/kg (10 g).
- This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 1.5 cm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 1.5 cm away from your body. In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

### Product care and maintenance



#### WARNING

Always use genuine LG batteries, chargers and accessories approved for use with this particular phone model. The use of any other types may void any approval or warranty applying to the phone and may be dangerous.

- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Repairs under warranty, at LG's discretion, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.

# Guidelines for safe and efficient use

- Switch off the phone in any area where you are required to by special regulations. For example, do not use your phone in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.
- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your phone.
- Do not charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the phone when it is on soft furnishings.
- The phone should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage the phone.
- Do not expose the phone to liquid or moisture.
- Use accessories like earphones cautiously. Do not touch the antenna unnecessarily.
- Do not use, touch or attempt to remove or fix broken, chipped or cracked glass. Damage to the glass display due to abuse or misuse is not covered under the warranty.
- Your phone is an electronic device that generates heat during normal operation. Extremely prolonged, direct skin contact in the absence of adequate ventilation may result in discomfort or minor burns. Therefore, use care when handling your phone during or immediately after operation.
- If your phone gets wet, immediately unplug it to dry off completely. Do not attempt to accelerate the drying process with an external heating source, such as an oven, microwave or hair dryer.
- The liquid in your wet phone, changes the color of the product label inside your phone. Damage to your device as a result of exposure to liquid is not covered under your warranty.

## Efficient phone operation

### Electronics devices

All mobile phones may receive interference, which could affect performance.

- Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Avoid placing the phone over pacemakers, for example, in your breast pocket.
- Some hearing aids might be disturbed by mobile phones.
- Minor interference may affect TVs, radios, PCs etc.
- Use your phone in temperatures between 0 °C and 40 °C, if possible. Exposing your phone to extremely low or high temperatures may result in damage, malfunction, or even explosion.

### Road safety

Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the area when you drive.

- Do not use a hand-held phone while driving.
- Give full attention to driving.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is of particular importance when near roads.

## Avoid damage to your hearing



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Damage to your hearing can occur if you are exposed to loud sound for long periods of time. We therefore recommend that you do not turn on or off the handset close to your ear. We also recommend that music and call volumes are set to a reasonable level.

- When using headphones, turn the volume down if you cannot hear the people speaking near you, or if the person sitting next to you can hear what you are listening to.

### NOTE

- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

## Glass Parts

Some parts of your mobile device are made of glass. This glass could break if your mobile device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If the glass breaks, do not touch or attempt to remove it. Stop using your mobile device until the glass is replaced by an authorised service provider.

## Blasting area

Do not use the phone where blasting is in progress. Observe restrictions and follow any regulations or rules.

## Potentially explosive atmospheres

- Do not use your phone at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives in the same compartment of your vehicle as your mobile phone or accessories.

## In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your mobile phone off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the ground without permission from the crew.

## Children

Keep the phone in a safe place out of the reach of small children. It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

# Guidelines for safe and efficient use

## Emergency calls

Emergency calls may not be available on all mobile networks. Therefore you should never depend solely on your phone for emergency calls. Check with your local service provider.

## Battery information and care

- You do not need to completely discharge the battery before recharging. Unlike other battery systems, there is no memory effect that could compromise the battery's performance.
- Use only LG batteries and chargers. LG chargers are designed to maximise the battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Keep the metal contacts of the battery clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack may be recharged hundreds of times before it needs replacing.
- Recharge the battery if it has not been used for a long time to maximise usability.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the battery in hot or cold places, as this may deteriorate battery performance.
- There is risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.
- If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Always unplug the charger from the wall socket after the phone is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth or nails, come into contact with the battery. This could cause a fire.

## Precautions for use of leather back cover

- This product is made of cattle hide and may have different creases and patterns due to the properties of natural leather. If the product gets wet with any liquid (water, soda, seawater, rain, sweat, sunscreen, cosmetics, moisture, etc.), it may lose colour, change colour, or deform in shape.
- When this product gets wet or contaminated, get rid of the water by pressing it gently with a dry towel, or wipe it with leather cream and leave it to dry in shade. When the product is exposed to a wet environment for a long time, it may cause creases or mould. The shape of the leather may not be restored to its original state after cleaning because of the properties of leather, and any contamination or deformity may get worse when using regular detergent or an organic solvent.
- When the leather is wet with rain or sweat, use caution and avoid contact with clothes. It can cause any dye to become a stain.
- Due to the nature of leather, friction for long periods of time or excessive force may damage the surface of the leather.



## NOTE

- Some illustrations and the back cover type may differ from your device depending on the region, service provider without prior notice.

## Laser safety statement

### Caution!

This product employs a Laser system. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service center.

Use of controls, adjustments, or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure or to make the direct contact with the laser.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

### HOW TO UPDATE YOUR DEVICE

Access to latest firmware releases, new software functions and improvements.

- **Select the software update in settings menu on your device.**
- **Update your device by connecting it to your PC.** For more information about using this function, please visit <http://www.lg.com/common/index.jsp> select country and language.

# Guidelines for safe and efficient use

## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, **LG Electronics** declares that this **LG-H818P** product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive **1999/5/EC**. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

## Contact office for compliance of this product:

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

## Ukraine Restriction of Hazardous Substances

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.



### Disposal of your old appliance

- 1 All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 2 The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- 3 For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.